



Miami-Dade County Public Schools

giving our students the world

Superintendent of Schools
Alberto M. Carvalho

Miami-Dade County School Board
Perla Tabares Hantman, Chair
Dr. Lawrence S. Feldman, Vice Chair
Dr. Dorothy Bendross-Mindingall
Carlos L. Curbelo
Renier Diaz de la Portilla
Dr. Wilbert "Tee" Holloway
Dr. Martin Karp
Dr. Marta Pérez
Raquel A. Regalado

August 22, 2013

Dear Tenth Grade Students:

Congratulations! Miami-Dade County Public Schools (M-DCPS) is extremely proud of your accomplishments this past school year. You have maintained a minimum of 3.0 unweighted Grade Point Average (GPA) during the 2012-2013 school year and obtained a score of four or above on previously administered Florida Comprehensive Assessment Test and End of Course exams in reading and mathematics. Because of this success, we are encouraging you to participate in Dual Enrollment (DE) courses.

In order to prepare for college, you must begin taking rigorous courses. Dual Enrollment courses allow a student to take college classes with the prospect of concurrently receiving high school and college credit. There are several options available to students interested in participating in DE courses. All M-DCPS students who meet the eligibility criteria may enroll in DE courses during the fall, spring, and summer terms at Miami Dade College, Florida International University, and the University of Florida. Additionally, most M-DCPS high schools offer DE courses on their campuses, both during the school day and after school.

The School for Advanced Studies at Miami Dade College and the Advanced Academic Academy at Florida International University also offer students in grades 11 and 12 an opportunity to avail themselves of these courses and take both high school and college courses on the college/university campuses.

Please be aware that in addition to meeting the minimum 3.0 GPA, there are other college entrance exam criteria that the colleges and universities will require. Make an appointment with the Student Services Office at the senior high school that you are attending or visit the Advanced Academic Programs website at the following address:
<http://advancedacademicprograms.dadeschools.net/secondary/>.

Sincerely,

Alberto M. Carvalho
Superintendent of Schools

AMC:ar
L066

Estimados estudiantes de décimo grado:

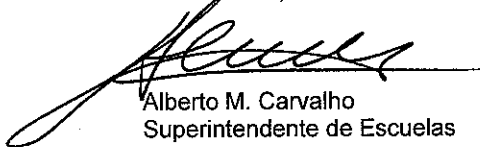
¡Felicidades! Las Escuelas Públicas del Condado Miami-Dade (*M-DCPS*, por sus siglas en inglés), están extremadamente orgullosas de sus logros en este pasado curso escolar. Han mantenido un mínimo de 3.0 en su Promedio de Calificaciones por puntos sin valorizar (*unweighted Grade Point Average, GPA* por sus siglas en inglés) durante el curso escolar 2012-2013 y obtuvieron una calificación de 4 o superior en las pruebas administradas con anterioridad de la *Florida Comprehensive Assessment Test* y en las pruebas de fin de curso (*End of Course*) en la lectura y las matemáticas. Debido a este triunfo, les animamos a que participen en los cursos de Matrícula Dual (*Dual Enrollment, DE*, por sus siglas en inglés).

Para prepararse para el "college" o la universidad deben comenzar a recibir estudios en cursos rigurosos. Los cursos de Matrícula Dual permiten que un estudiante reciba clases de "college" con la expectativa de recibir crédito del "college" y de la escuela secundaria al mismo tiempo. Hay varias opciones disponibles para aquellos estudiantes interesados en participar en los cursos de Matrícula Dual. Todos los estudiantes de las *M-DCPS* que cumplen con el criterio de elegibilidad pueden matricularse para los cursos *DE* en *Miami Dade College, Florida International University* y *University of Florida* durante los trimestres del otoño, de la primavera y del verano. Además, la mayoría de las escuelas secundarias de las *M-DCPS* ofrecen cursos *DE* en sus recintos, durante el día y también después de las horas de clase.

La Escuela de Estudios Avanzados (*The School for Advanced Studies*) en el *Miami Dade College* y la Academia de Estudios Avanzados (*The Advanced Academic Academy*) en *Florida International University* también ofrecen a los estudiantes en el once y doce grado la oportunidad de aprovechar estos cursos y tomar cursos de secundaria y de "college" en un "college" o recinto universitario.

Recuerden que además de cumplir con el promedio mínimo de 3.0 GPA, existen otros requisitos de pruebas de entrada al "college" que las universidades y "colleges" requerirán. Hagan una cita con la Oficina de *Student Services* en la escuela secundaria a la cual asisten o visiten el sitio web de la oficina de *Advanced Academic Programs* en: <http://advancedacademicprograms.dadeschools.net/secondary/>.

Atentamente,



Alberto M. Carvalho
Superintendente de Escuelas

Chè Elèv Dizyèm Ane Eskolè:

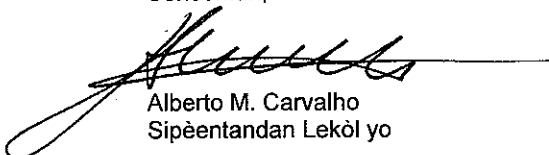
Felisitasyon! "Miami-Dade County Public Schools (M-DCPS)" (Lekòl Leta Miami-Dade County) ekstrèmman fyè de akonplisman ou nan ane lekòl ki sot pase a. Ou kenbe yon minimòm total "Grade Point Average (GPA)" (Mwayèn Jeneral) 3.0 pandan ane lekòl 2012-2013 la e fè yon nòt kat oubyen pi wo nan egzamen "Florida Comprehensive Assessment Test" (Egzamen Evalyasyon Konpreyansif) ak egzamen "End of Course" (Fen Kou) pou lekti ak matematik yo te bay anvan yo. Akoz siksè sa a, nou ap ankouraje w pou patisipe nan kou "Dual Enrollment (DE)" (Anwolman Doub).

Pou w ka prepare pou kolèj, ou dwe kòmanse pran kou ki rigoure. Kou anwolman doub yo pèmèt yon elèv pran klas kolèj avèk posiblite pou l resevwa kredi lekòl segondè ak kolèj anmenmtan. Genyen plizyè opsyon disponib pou elèv ki enterese patisipe nan kou *DE* yo. Tout elèv *M-DCPS* ki satisfè kritè elijiblite yo ka enskri nan kou *DE* yo pandan trimès otòn, prentan, ak ete nan *Miami Dade College, Florida International University, ak University of Florida*. Anplisdesa, pifò lekòl segondè *M-DCPS* ofri kou *DE* nan kanpous lekòl segondè yo nan toude, lekòl lajounen ak aprè lekòl.

"The School for Advanced Studies" (Lekòl pou Etid Avanse) nan Kolèj Miami Dade ak "Advanced Academic Academy" (Akademi Akademik Avanse) nan Florida International University ofri elèv ki nan 11yèm ak 12yèm ane eskolè tou yon opòtinite pou yo pran avantaj kou sa yo e pran toude, kou lekòl segondè ak kolèj sou kanpous kolèj/inivèsite a.

Silvouplè note anplis satisfè minimòm GPA 3.0 a, genyen lòt kritè egzamen pou admisyon, kolèj ak inivèsite yo pral mande. Pran yon randevou avèk Biwo Sèvis Elèv nan lekòl segondè ou ye a oubyen vizite sit "Advanced Academic Programs" (Pwogram Akademik Avanse) nan <http://advancedacademicprograms.dadeschools.net/secondary/>.

Sensèman,



Alberto M. Carvalho
Sipèentandan Lekòl yo